



Unia Europejska

Publikacja Suplementu do Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej

2, rue Mercier, 2985 Luxembourg, Luksemburg

Faks: +352 29 29 42 670

E-mail: [ojs@publications.europa.eu](mailto:ojs@publications.europa.eu)

Informacje i formularze on-line: <http://simap.europa.eu>

## Ogłoszenie dodatkowych informacji, informacje o niekompletnej procedurze lub sprostowanie

### Sekcja I: Instytucja zamawiająca/podmiot zamawiający

#### I.1) Nazwa, adresy i punkty kontaktowe:

Oficjalna nazwa: [Zarząd Dróg Miejskich](#)

Krajowy numer identyfikacyjny: *(jeżeli jest znany)*

Adres pocztowy: [ul. Chełmońskiego 1](#)

Miejscowość: [Chełm](#)

Kod pocztowy: [22-100](#)

Państwo: [Polska \(PL\)](#)

Punkt kontaktowy:

Tel.: [+48 825633228](#)

Osoba do kontaktów: [p. Tadeusz Szwed](#)

E-mail: [zamowienia@zdm-chelm.pl](mailto:zamowienia@zdm-chelm.pl)

Faks: [+48 825633839](#)

**Adresy internetowe:** *(jeżeli dotyczy)*

Ogólny adres instytucji zamawiającej/ podmiotu zamawiającego: *(URL)* [www.zdm-chelm.pl](http://www.zdm-chelm.pl)

Adres profilu nabywcy: *(URL)*

Dostęp elektroniczny do informacji: *(URL)*

Elektroniczne składanie ofert i wniosków o dopuszczenie do udziału: *(URL)*

#### I.2) Rodzaj zamawiającego:

Instytucja zamawiająca

Podmiot zamawiający

## Sekcja II: Przedmiot zamówienia

### II.1.1) Nazwa nadana zamówieniu:

Budowa trasy rowerowej na terenie miasta Chełm w ramach projektu pn. Trasy rowerowe w Polsce Wschodniej – województwo lubelskie

### II.1.2) Krótki opis zamówienia lub zakupu: *(podano w pierwotnym ogłoszeniu)*

1. Przedmiotem zamówienia jest budowa trasy rowerowej na terenie miasta Chełm w ramach projektu pn. „Trasy rowerowe w Polsce Wschodniej – województwo lubelskie”
2. Zakres rzeczowy zamówienia obejmuje:
  - 1) roboty branży drogowej:
    - a) roboty pomiarowe,
    - b) roboty przygotowawcze,
    - c) roboty rozbiórkowe,
    - d) roboty ziemne,
    - e) wykonanie nawierzchni z betonu asfaltowego wraz z podbudową,
    - f) wykonanie nawierzchni z kostki betonowej wraz z podbudową,
    - g) wykonanie zjazdów,
    - h) ustawienie krawężników i obrzeży,
    - i) urządzenia bezpieczeństwa ruchu, odbudowa ogrodzeń,
    - j) planowanie i humusowanie gruntu,
    - k) oznakowanie pionowe i poziome, urządzenia bezpieczeństwa ruchu, zatoki autobusowe,
    - l) regulacja pionowa studzienek urządzeń podziemnych oraz odtworzenie punktów osnowy geodezyjnej
  - 2) roboty branży elektrycznej
    - a) roboty demontażowe
    - b) roboty montażowe (słupy i oprawy oświetleniowe, kable energetyczne, zabezpieczenie istniejących kabli oraz rury ochronne rezerwowe, pogłębienie ułożenia istniejących kabli NN),
  - 3) promocja Projektu:
    - a) tablice informacyjne
3. Szczegółowy zakres robót określa dokumentacja projektowa (załącznik nr 11 do SIWZ), specyfikacja techniczna wykonania i odbioru robót budowlanych (załącznik nr 10 do SIWZ) oraz przedmiary robót (załączniki nr 7.1, 7.2 do SIWZ).
4. W ramach realizacji zamówienia do obowiązków Wykonawcy należy:
  - 1) wykonanie przedmiotu zamówienia zgodnie z dokumentacją projektową, specyfikacją techniczną wykonania i odbioru robót budowlanych oraz zasadami wiedzy technicznej przy zastosowaniu obowiązujących przepisów i warunków technicznych,
  - 2) zabezpieczenie placu budowy wraz z bezpośrednim sąsiedztwem prowadzonych prac, zgodnie z obowiązującymi zasadami bezpieczeństwa i ochrony zdrowia,
  - 3) zapewnienie pełnej obsługi geodezyjnej zadania,
  - 4) opracowanie i przekazanie Zamawiającemu i Inżynierowi, o którym mowa w § 9 ust. 1 wzoru umowy stanowiącego załącznik nr 8 do SIWZ następujących dokumentów:
    - a) ogólny plan zapewnienia jakości (PZJ) – w terminie 7 dni od daty zawarcia umowy,
    - b) szczegółowy program zapewnienia jakości – w terminie 7 dni przed rozpoczęciem robót danego asortymentu,
    - c) plan bezpieczeństwa i ochrony zdrowia (BIOZ) w terminie 7 dni od daty zawarcia umowy,
  - 5) harmonogram robót w terminie 7 dni od daty zawarcia umowy

- 6) opracowanie projektu czasowej zmiany organizacji ruchu na czas budowy wraz z uzyskaniem zatwierdzenia organu zarządzającego ruchem na terenie miasta Chełm,
- 7) zapewnienie ciągłości ruchu ulicznego w trakcie prowadzenia robót,
- 8) dokonanie zgłoszeń o zamiarze rozpoczęcia robót do właścicieli istniejących urządzeń oraz dopełnienie wszelkich formalności związanych z prowadzeniem robót (zgodnie z warunkami wydanymi przez właścicieli urządzeń podziemnych i naziemnych) wraz z nadzorem właścicielskim,
- 9) ubezpieczenie robót, przy czym ubezpieczeniu winna podlegać w szczególności odpowiedzialność cywilna za szkody powstałe z winy Wykonawcy oraz w następstwie nieszczęśliwych wypadków, dotyczących pracowników Wykonawcy i osób trzecich, powstałe w związku z prowadzonymi robotami, w tym także z ruchem pojazdów mechanicznych,
- 10) zabezpieczenie oraz utrzymanie wszystkich elementów bezpieczeństwa ruchu wprowadzonych na podstawie projektu organizacji ruchu na czas budowy (oznakowania, wygradzeń itp.) w sposób zapewniający ich widoczność i czytelność oraz bieżąca kontrola stanu i kompletności oznakowania robót, a także jego korekta wynikająca z postępu robót,
- 11) uporządkowanie placu budowy,
- 12) dostarczenie Zamawiającemu wszystkich dokumentów niezbędnych do oceny prawidłowego wykonania robót,
- 13) wykonanie i przekazanie Zamawiającemu inwentaryzacji powykonawczej - w 5 egz., w tym jeden w wersji elektronicznej,
- 14) systematyczne prowadzenie oraz pokrycie kosztów wszystkich badań, pomiarów, prób, sprawdzeń kontrolnych i ekspertyz, niezbędnych do realizacji zadania oraz udokumentowania i zachowania wysokiej jakości robót budowlanych i wbudowanych materiałów, w sposób zgodny z częstotliwością wykonywania wskazaną w specyfikacji wykonania i odbioru robót budowlanych, zgodnie z obowiązującymi wytycznymi, normami i przepisami w tym zakresie. Wszystkie opinie i wyniki badań muszą być wykonane przez specjalistyczne laboratorium branżowe.  
Wyniki przeprowadzonych badań, pomiarów, prób, sprawdzeń kontrolnych i ekspertyz będą udostępniane na każde żądanie przedstawicielowi Zamawiającego do wglądu.  
Zamawiający będzie prowadził niezależne i systematyczne badania, pomiary, próby oraz sprawdzenia w celu kontroli prawidłowego wykonania niniejszego zamówienia.
- 15) wykonanie zamówienia z materiałów i przy pomocy urządzeń spełniających wymogi projektu co do jakości wynikającej z przepisów:
  - a) o systemie oceny zgodności,
  - b) o wyrobach budowlanych,potwierdzonych przez aktualne certyfikaty zgodności, deklaracje zgodności, aprobaty techniczne, atesty, opisy urządzeń technicznych, instrukcje obsługi, zaświadczenia podmiotów uprawnionych do kontroli jakości, zaświadczenia niezależnych podmiotów zajmujących się poświadczaniem zgodności działań Wykonawcy z normami jakościowymi;
- 16) organizacja i zgłaszanie gotowości do odbioru robót zanikających, częściowych oraz odbioru końcowego oraz przedkładanie Zamawiającemu wszelkich dokumentów wymaganych do odbioru (w tym atesty, aprobaty techniczne, protokoły badań, protokoły pomiarów, inwentaryzacje powykonawcze obiektów i części obiektów);
- 17) bieżące utrzymanie stanu dróg przez cały okres budowy, tj. wykonywanie robót remontowych (obejmujących w szczególności uzupełnienie ubytków w nawierzchni betonem asfaltowym), robót konserwacyjnych i porządkowych oraz podejmowanie innych działań technicznych mających na celu zapewnienie, zgodnego z potrzebami ruchu drogowego, stanu technicznego drogi oraz sprawności i bezpieczeństwa ruchu, zarówno na odcinkach gdzie nie były jeszcze prowadzone roboty budowlane, trwają roboty lub zostały zakończone (tj. przez cały okres trwania realizacji zamówienia, aż do zakończenia i odbioru ostatecznego robót),
- 18) bieżące utrzymanie w czystości dróg publicznych, po których będzie odbywał się ruch pojazdów budowy i transportujących materiały,
- 19) utrzymania stałego dostępu do wszystkich posesji na terenie budowy przez cały okres trwania robót,
- 20) promocji projektu:
  - a) oznakowania wszelkich dokumentów (w tym wniosków, zawiadomień, faktur itp.) i materiałów związanych z realizacją projektu,

b) wykonania i ustawienia w terminie 14 dni od daty przekazania placu budowy, lecz nie później niż do dnia rozpoczęcia robót, tablic informacyjnych na poszczególnych odcinkach trasy na czas budowy szt.4 (dwustronne)

wg zasad określonych w Wytycznych dla beneficjentów w zakresie informacji i promocji w ramach Programu Operacyjnego Rozwój Polskie Wschodniej ([www.parp.gov.pl](http://www.parp.gov.pl));

21) poniesienie wszelkich innych kosztów niezbędnych do realizacji, zabezpieczenia i odbioru przedmiotu zamówienia.

### II.1.3) Wspólny Słownik Zamówień (CPV)

	<b>Słownik główny</b>	<b>Słownik uzupełniający</b> (jeżeli dotyczy)
<b>Główny przedmiot</b>	45233162	
<b>Dodatkowe przedmioty</b>	45111200	
	45233222	
	45233200	
	45316110	
	45231400	
	45233290	
	45233221	

## Sekcja IV: Procedura

### IV.1) Rodzaj procedury (podano w pierwotnym ogłoszeniu)

- Otwarta
- Ograniczona
- Ograniczona przyspieszona
- Negocjacyjna
- Negocjacyjna przyspieszona
- Dialog konkurencyjny
- Negocjacyjna z uprzednim ogłoszeniem
- Negocjacyjna bez uprzedniego ogłoszenia
- Negocjacyjna z publikacją ogłoszenia o zamówieniu
- Negocjacyjna bez publikacji ogłoszenia o zamówieniu
- Udzielenie zamówienia bez uprzedniej publikacji ogłoszenia o zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej

### IV.2) Informacje administracyjne

#### IV.2.1) Numer referencyjny: (podano w pierwotnym ogłoszeniu)

[ZDM-TI-4101/RZP/43/14](#)

#### IV.2.2) Dane referencyjne ogłoszenia w przypadku ogłoszeń przesłanych drogą elektroniczną:

Pierwotne ogłoszenie przesłane przez

- eNotices
- TED eSender

Login: [ENOTICES\\_ChelmZDM](#)

Dane referencyjne ogłoszenia: [2014-056066](#) rok i numer dokumentu

#### IV.2.3) Ogłoszenie, którego dotyczy niniejsza publikacja:

Numer ogłoszenia w Dz.U.: [2014/S 084-145437](#) z dnia: [30/04/2014](#) (dd/mm/rrrr)

#### IV.2.4) Data wysłania pierwotnego ogłoszenia:

[29/04/2014](#) (dd/mm/rrrr)

## Sekcja VI: Informacje uzupełniające

### VI.1) Ogłoszenie dotyczy:

- Procedury niepełnej
- Sprostowania
- Informacji dodatkowych

### VI.2) Informacje na temat niepełnej procedury udzielenia zamówienia:

- Postępowanie o udzielenie zamówienia zostało przerwane
- Postępowanie o udzielenie zamówienia uznano za nieskuteczne
- Zamówienia nie udzielono
- Zamówienie może być przedmiotem ponownej publikacji

### VI.3) Informacje do poprawienia lub dodania :

#### VI.3.1)

- Zmiana oryginalnej informacji podanej przez instytucję zamawiającą
- Publikacja w witrynie TED niezgodna z oryginalną informacją, przekazaną przez instytucję zamawiającą
- Oba przypadki

#### VI.3.2)

- W ogłoszeniu pierwotnym
- W odpowiedniej dokumentacji przetargowej  
(więcej informacji w odpowiedniej dokumentacji przetargowej)
- W obu przypadkach  
(więcej informacji w odpowiedniej dokumentacji przetargowej)

#### VI.3.3) Tekst, który należy poprawić w pierwotnym ogłoszeniu

Miejsce, w którym znajduje się  
zmieniany tekst:

II.2.1) Całkowita wielkość lub  
zakres : (w tym wszystkie części,  
wznowienia i opcje, jeżeli dotyczy)

Zamiast:

Zamówienie na budowę trasy  
rowerowej w ramach projektu Nr  
POPW5.2-1 "Trasy rowerowe w  
Polsce Wschodniej" - województwo  
lubelskie w ramach Programu  
Operacyjnego Rozwój Polski  
Wschodniej 2007-2013 udzielane  
jest w częściach. Łączna wartość  
poszczególnych części zamówienia  
wynosi: 28 311 114,76 zł.  
Wartość przedmiotowego  
zamówienia wynosi: 2 488 111,44 zł.  
(jeżeli dotyczy, proszę podać  
wyłącznie dane liczbowe)  
Szacunkowa wartość bez VAT :  
2488111.44 Waluta : PLN

Powinno być:

Zamówienie na budowę trasy  
rowerowej w ramach projektu Nr  
POPW5.2-1 "Trasy rowerowe w  
Polsce Wschodniej" - województwo  
lubelskie w ramach Programu  
Operacyjnego Rozwój Polski  
Wschodniej 2007-2013 udzielane  
jest w częściach. Łączna wartość  
poszczególnych części zamówienia  
wynosi: 28 311 114,76 zł.  
Wartość przedmiotowego  
zamówienia wynosi: 2 512 220,52 zł.  
(jeżeli dotyczy, proszę podać  
wyłącznie dane liczbowe)  
Szacunkowa wartość bez VAT :  
2512220.52 Waluta : PLN

#### VI.3.4) Daty, które należy poprawić w pierwotnym ogłoszeniu

Miejsce, w którym znajdują się  
zmieniane daty:

IV.3.3) Warunki otrzymania  
specyfikacji, dokumentów  
dodatkowych lub dokumentu  
opisowego:

Zamiast:

11/06/2014 Godzina: 09:30  
(dd/mm/rrrr)

Powinno być:

18/06/2014 Godzina: 09:30  
(dd/mm/rrrr)

Miejsce, w którym znajdują się  
zmieniane daty:  
[IV.3.4\) Termin składania ofert lub  
wniosków o dopuszczenie do udziału  
w postępowaniu:](#)

Zamiast:  
[11/06/2014](#) Godzina: **09:30**  
(dd/mm/yyyy)

Powinno być:  
[18/06/2014](#) Godzina: **09:30**  
(dd/mm/yyyy)

Miejsce, w którym znajdują się  
zmieniane daty:  
[IV.3.8\) Warunki otwarcia ofert:](#)

Zamiast:  
[11/06/2014](#) Godzina: **10:00**  
(dd/mm/yyyy)

Powinno być:  
[18/06/2014](#) Godzina: **10:00**  
(dd/mm/yyyy)

#### **VI.3.5) Adresy i punkty kontaktowe, które należy poprawić**

#### **VI.3.6) Tekst, który należy dodać do pierwotnego ogłoszenia**

Miejsce, w którym należy dodać tekst: Tekst do dodania:

#### **VI.4) Inne dodatkowe informacje:**

#### **VI.5) Data wysłania niniejszego ogłoszenia:**

[03/06/2014](#) (dd/mm/yyyy) - ID:2014-072427